

今回の題字

高麗 金城 智恵美さん

■前橋市千代田町4-11-19

TEL:027-226-5022

千代田通りにある韓国料理店です。
おすすめは、細めんでさっぱりとした
スープの冷麺です。まちなか楽食
クーポン加盟店です。

前橋まちなか新聞

第107号

発行者:前橋市産業経済部

にぎわい商業課

まちなか再生室

〒371-0022

前橋市千代田町二丁目8番12号

旧ミニギャラリー千代田

TEL:027-230-8866

発行日:平成28年8月10日

※詳細は各お問合せへ

※掲載されている情報は、発行日時点のものです。場合によっては、変更・中止になる恐れがあります。



群馬県初開催



沖縄祭り「琉球の嵐」



日時:8月28日(日) 雨天決行

11:00~

会場:中央イベント広場

中央イベント広場において、暑い夏の前橋に
沖縄の海の風をお届けします。

入場無料です。ぜひみなさんでおでかけください!



群馬県初開催となる沖縄祭り「琉球の嵐」のイベントについて沖縄県人会
会長の伊東さんにお話を伺いました。



◆ 群馬県初開催ということですが、どのような主旨で
開催されるイベントでしょうか。

『海なし群馬に沖縄の風を』をテーマに、沖縄に行った
ことがない人や行きたいけどなかなか行くことできないと
いうみなさんに沖縄を知っていただき、沖縄の文化や食、
音楽を通じて何かひとつでも心に残り笑顔になっていた
だくことが、開催主旨です。

また、多くの群馬の方にメッシュサポートという沖縄の救
急ヘリを民間の方々がサポートしている団体や沖縄の抱
えている問題を知ってもらい、沖縄の方にも笑顔になって
いただく為のチャリティーイベントとして開催するイベント
です。

◆ 最後に読者の方へメッセージをお願いします。

今回、群馬県初開催となるイベントです。遊びに来て
いただいたみなさんに笑顔で楽しんでいただく為に
スタッフ一同がんばっていきたく思います。
当日は、沖縄料理をはじめ美味しい食べ物を販売
しております。ぜひおなかをすかせて遊びに来てくだ
さい。

◆ 今回の沖縄祭り『琉球の嵐』は海なし群馬に沖縄の風を
届けたいということですが、イベント内容について教えて
下さい。

イベントの司会に人気ラジオパーソナリティーのバカボン
鬼塚さんを迎え、沖縄出身アーティストによる三線ライブ、
エイサー、地域で活動している住民参加ライブ、沖縄料理
をはじめ前橋市でがんばっているお店の料理などがありま
す。

なんと、みんなが大好きなころとんも遊びに来てくれますよ。



イベントスケジュール



- 11:00~ オープニング
- 11:25~ フラ「マルラニ フラハラウ」
- 12:10~ ゴスペル「CooCoo」
- 12:50~ みんなで踊ろう沖縄ダンス withころとん
- 13:20~ 世界民謡「ORINOVIVO」
- 14:05~ 「オーさん・ムーさん」
- 14:45~ ムエタイ「TORNADO」
- 15:15~ エイサー「創作エイサー隊炎舞太鼓」



沖縄出身アーティストによるライブ♪

- 16:00~ 平川 美香 With ウォーリー
- 16:55~ 迎里 計
- 17:50~ nacil
- 18:45~ 東風平 高根
- 19:30~ クロージング(カチャーシ)



食べてみて
ころ!!

モグ!
モグ!



問:群馬沖縄県人会 担当 伊東さん
Tel027-220-4848(南国食堂ちむどん店内)

前橋まちなか新聞は市のホームページでもご覧いただけます。

(<http://www.city.maebashi.gunma.jp/>) 前橋市 → 施設・組織 → にぎわい商業課



毎年恒例の夏休みイベント企画！！
今年も、二つのイベントが
同時開催されます。



8/20
(土)

まちなかキャンパス

夏休みキッズフェスタ2016

10:00～

会場：前橋プラザ元気21 他

問：前橋商工会議所 商業振興課 TEL027-234-5109



スタンプラリー
も開催します。

第2回 夏休み わくわく 子どもまつり

会場：前橋プラザ元気21 3F

中央公民館 ホワイエ

前橋市市民活動支援センター

問：前橋市市民活動支援センター TEL027-210-2196



前橋45DAYS

9/22(木・祝)～11/5(土)

の45日間

前橋市各地で45のイベントを開催！！
大人からお子様まで楽しめるイベントが
盛りだくさん！！

詳細は、次回108号又は下記URLにアクセス



新しい詳細がご確認いただけます。

<http://maebashi-45days.com/>



まちなかキャンパス 8月の講座



8月10日(水)～31日(水)

8月12日(金)18:30～20:30 銀粘土で純銀アート を作ろう！ 参加費：2,200円 中央公民館 412アトリエ	8月15日(月)13:30～15:00 イタリア女性医師 「マリア・モンテッソーリ」 からの忠告 参加費：無料 中央公民館 505学習室	8月17日(水)14:00～15:30 第4回いまからの「終活」 遺言の力 参加費：無料 中央公民館 505学習室	8月18日(木)10:00～12:00 朗読教室Ⅱ-A 参加費：初回のみ200円 対象：Ⅰに参加し、Ⅱのご案内 を受けた方 中央公民館 503学習室
8月18日(木) ①フェアリー編 14:00～15:30 ②ミドル編 19:00～20:30 アーティフィシャルフラワー アレンジ 参加費：①2,800円②3,300円 (前日からキャンセル料有) 中央公民館 510学習室	8月19日(金)10:00～11:15 いきいき健康体操 満員御礼	8月19日(金)19:00～21:00 ドイツのボードゲーム・ カードゲームで遊ぼう！ 参加費：無料 まちなかサロン(中央通り)	8月20日(土)10:00～15:00 親子で楽しむ おこづかいゲーム 予約不要 当日会場に直接お越し下さい 参加費：無料 中央公民館 3階 ホワイエ
8月20日(土)10:00～12:00 けん玉で遊ぼう！ 参加費：けん玉持参の場合は無料 (けん玉代1,500円) 前橋プラザ元気21 にぎわいホール	8月20日(土)10:00～12:00 教室をとびだした こども体験教室 満員御礼	8月20日(土)10:30～11:50 身近な心理学 ～コミュニケーション編～ 参加費：無料 中央公民館 506学習室	8月21日(日)13:00～14:00 美味しい珈琲入れ方教室 参加費：500円 (前日からキャンセル料有) 珈琲専門店 焙煎館 (千代田町2-8-9)
8月21日(日)15:30～16:00 骨董の見方と古美術鑑定会 参加費：無料 煥乎堂骨董舎 (煥乎堂前橋本店3階)	8月23日(火)10:30～11:30 さわやかリズムストレッチ 参加費：無料 中央公民館 第1・第2和室	8月26日(金) ①10:00～12:00②14:00～16:00 ピッツァ体験教室 満員御礼	8月26日(金)14:00～15:00 折り紙で楽しもう 参加費：50円 まちなかサロン(中央通り)
8月27日(土)14:30～16:00 サイエンスカフェin前橋① 「とっても身近な流れの話」 参加費：無料 ※カフェでドリンクの注文をお願いします。 カフェリーダー (前橋テルサ南向かい)	8月28日(日)14:00～16:00 アートで脳活！ 臨床美術講座 参加費：1,000円 中央公民館 411アトリエ	8月31日(水)13:30～14:30 前橋財務事務所 公開講座シリーズその⑫ 全国と群馬県の経済長期比較 参加費：無料 中央公民館 507学習室	詳しくは下記にお問合せ ください。 前橋商工会議所商業振興課 TEL:027-234-5109 FAX:027-234-8031



第2回 前橋まちなか音楽祭

Maebashi Machinaka Music Festival

9/2(金)

「ROGUE」スペシャルトーク&ライブ

開場:18:30 開演:19:00 会場:前橋テルサホール

チケット 前売4,000円 当日4,500円(全席自由)

9/3(土)

ジャズの祭典

開場:16:30 開演:17:00 会場:前橋テルサホール

チケット 前売2,000円 当日2,500円

大人のピアノ演奏会

開催時間14時~16時 会場:広瀬川美術館 入場無料

9/4(日)

前橋音楽の歳時記コンサート「群馬から未来へ」

開場:13:00 開演:16:00 会場:煥平堂ホール

チケット 前売2,000円 当日2,500円

成田達輝ヴァイオリンリサイタル

開場:15:30 開演:16:00 会場:前橋テルサホール

チケット 前売3,000円 当日3,500円

ジュニア音楽演奏会

開催時間 一部/10:00~12:00 二部/13:00~15:00

会場:前橋テルサロビー(1階) 入場無料

問:まえばし音楽ウィーク実行委員会 TEL027-230-8866

チケット好評発売中!!

開催会場

8/27
(土)

前橋まちなか研究室

前橋中央通り商店街

開催時間

11:30~17:00

『ぐんま方言かるた』大会、国際じゃんけん、食生活クイズ、商店街スタンプラリーなどお子様から大人まで楽しめるイベントが盛りだくさんです。ぜひ遊びにきてください。



クイズ

他にもイロイロ
計画しております



共愛学園イレブン主催による地域活性化イベントです。

けえろっく祭

前橋スズラン

TEL:027-233-1111(大代表)

営業時間 10:00~19:00

【本館8階大催場】

夏休みは全身でアートを体感しよう!



team Lab★Islands

チームラボ アイランド

学ぶ! 未来の遊園地

In 前橋

今年は
6つの
アート作品

8月18日(木)~9月5日(月)

(8/24(水)・8/31(水) 定休日)

10:00~19:00

※入場は開場の30分前まで



入場料:おとな(大学生以上) 1,200円(税込)

中高生(中学・高校生) 800円(税込)

こども(3歳~小学生) 600円(税込)

※2歳以下無料。小学生以下は保護者(高校生以上)の同伴必要

※障害者手帳・療育手帳をお持ちの方と介護者1名無料

※スズランカードご提示で5名様まで100円引

問:上毛新聞社事業局 TEL027-254-9955(平日9:00~17:00)

アーツ前橋

アーツ前橋 ロビーライブvol.06

現代音楽とバロック

アーツ前橋で行う小さな音楽ライブです。
クラシックと現代の音楽が交じり合う演奏をお楽しみください。

◆ 日 時:8月21日(日) 13:00~/14:30~

◆ 場 所:アーツ前橋 交流スペース

◆ 料 金:無料

◆ 出 演 者:橋本郁夫(フルート)
青柳高夫(チェンバロ)

【開催中の展覧会】

表現の森 協働としてのアート 7/22(金)~9/25(日)

コレクション + 行為と痕跡 7/22(金)~9/25(日)

※詳細はアーツ前橋へお問い合わせください。

広瀬川美術館

(シューベルトサロン前橋)

TEL:027-231-7825 月曜休館

開館時間:10:00~17:00

木田理沙&佐々木昌子

親子のピアノデュオコンサート

◆ 日 時:8月28日(日)

13:30(開場) 14:00(開演)

◆ 入場料:1,500円(全席自由・ドリンク付)

◆ 問合せ:ピアノプラザ群馬高崎本店

TEL027-363-1262



【まちなかキャンパス】

前橋テルサ

TEL:027-231-3211

3M音楽祭

Trio ANFALIA

女性ユニット【トリオ・アンファリア】による演奏会

◆ 日 時:8月14日(日)

開場 13:30 開演 14:00

◆ 場 所:前橋テルサホール

◆ 入場料:一般3,000円 学生(高校生以下)1,500円
全席自由席

◆ 問:3M音楽祭実行委員会 TEL080-4008-8612(高城)



8月-August-

まちなかキャンパス …… まちなかキャンパス ○… イベント情報
講座開催日(詳細中面参照) ♪… 音楽イベント情報

8月

10	水		21	日	♪アーツ前橋 ロビーライブ vol.06 現代音楽とバロック (詳細は中面右中へ)
11	木	○シニアツアー 14:00~15:00 アーツ前橋 参加費無料(要観覧券) お茶付 定員:10名(事前申込制) 対象:75歳以上の方と付添人。認知症等障害をお持ちの方も参加いただけます。 問:アーツ前橋 Tel027-230-1144 ○たこさんのおはなしや 11:30~12:00 前橋こども図書館 問:前橋こども図書館 Tel027-230-8833 ♪Childhood's Dream 18:00開場 18:30開演 まちなか音楽館 前売券 3,000円 当日券 3,500円 問:まちなか音楽館 Tel027-230-8833	22	月	○元気21だんべえ踊り教室 19:30~21:00 前橋プラザ元気21 4階 407スタジオ 問:ハルナ眼鏡 Tel027-231-6785
12	金		23	火	○出張ジヨブカフェin前橋 14:00~16:30 前橋プラザ元気21 5F 506・507学習室 参加費:無料 定員20名(8/18(木)まで先着順) 対象:現在働いている入社3年以内の方 服装:クールビズ又はスーツ 持ち物:筆記用具・メモ帳 問:群馬県若者就職支援センター Tel027-330-4510 参加申込先:市役所 産業政策課 Tel027-898-6985
13	土	○第60回 前橋花火大会 19:00~ 利根川河畔 ※荒天の場合は8月14日(日)に順延 問:前橋花火大会実行委員会(前橋商工会議所) Tel027-234-5108 ①夏の昔話・民話のおはなし会 11:00~12:00 前橋こども図書館 ねころびコーナー ②おはなしの会 13:30~14:00 前橋こども図書館 ③ブックスタート絵本引き換え&おはなし会 13:00~15:00 前橋こども図書館 対象:ブックスタート絵本引き換え対象の赤ちゃんと保護者 ①・②・③ 問:前橋こども図書館 Tel027-230-8833 ○ふれあいあさいち 13:00~17:00 中央イベント広場 入場無料 ○PortB連続フォーラム 15:00~18:00 アーツ前橋 地下ギャラリー 参加費無料(要観覧券) ゲスト:小野正嗣 問:アーツ前橋 Tel 027-230-1144	24	水	
14	日	♪3M音楽祭 Trio ANFALIA (詳細は中面右中へ) ♪第3回夏休みこどものためのコンサート 前橋プラザ元気21 1Fにぎわいホール 入場無料 第一部 11:00~ ディズニーの世界へ 第二部 14:00~ みんなで遊ぼう!! 問:ヴィヴァラムジカ・ウィンドアンサンブル vivalamusica.master@gmail.com	25	木	○市民の茶席 10:00~15:00(14:30までに会場にお越しください) 前橋中央公民館(前橋プラザ元気21 5階茶室) 参加費:一席300円(お菓子付)※小学生200円 問:前橋中央公民館 Tel027-210-2199 ○たこさんのおはなしや 11:30~12:00 前橋こども図書館 問:前橋こども図書館 Tel027-230-8833
15	月	○元気21だんべえ踊り教室 19:30~21:00 前橋プラザ元気21 4階 407スタジオ 問:ハルナ眼鏡 Tel027-231-6785	26	金	
16	火	○民謡愛好会 13:30~ フットワークステーション 参加費:500円ドリンク付 問:桑町会館 Tel027-231-9671	27	土	○ノマド市 14:00~18:00 中央イベント広場 入場無料 ○けえろう祭 (詳細は中面右上へ) ①おはなしの会 13:30~14:00 前橋こども図書館 ②ブックスタート絵本引き換え&おはなし会 13:00~15:00 前橋こども図書館 対象:ブックスタート絵本引き換え対象の赤ちゃんと保護者 ①・② 問:前橋こども図書館 Tel027-230-8833 ○表現の森 協働としてのアート 関連シンポジウム 13:00~18:00 アーツ前橋 地下ギャラリー 参加費無料(要観覧券) 定員:50名(事前申込制) 問:アーツ前橋 Tel 027-230-1144
17	水		28	日	♪木田理沙&佐々木昌子親子のピアノデュオコンサート (詳細は中面右下へ) ○沖縄祭り「琉球の嵐」 (詳細は表紙特集へ) ○はじめて絵本のおはなし会 11:00~12:00 前橋こども図書館 対象者:0~1歳児と保護者 問:前橋こども図書館 Tel027-230-8833 ○表現の森 協働としてのアート 関連シンポジウム 11:00~17:00 アーツ前橋 地下ギャラリー 参加費無料(要観覧券) 定員:50名(事前申込制) 問:アーツ前橋 Tel 027-230-1144
18	木	○チームラボ アイランド 学ぶ!未来の遊園地 in 前橋(〜9/5(月)) (詳細は中面右中へ) ○たこさんのおはなしや 11:30~12:00 前橋こども図書館 問:前橋こども図書館 Tel027-230-8833	29	月	○元気21だんべえ踊り教室 19:30~21:00 前橋プラザ元気21 4階 407スタジオ 問:ハルナ眼鏡 Tel027-231-6785
19	金	♪寺田史人ヴァイオリンリサイタル2016 開場:18:30 開演:19:00 前橋テルサホール 全席自由 3,000円 問:寺田 Tel027-233-2577 ○赤ちゃん絵本のおはなし会 13:30~14:30 前橋こども図書館 対象:0~1歳児と保護者 問:前橋こども図書館 Tel027-230-8833	30	火	
20	土	①まちなかキャンパス夏休みキッズフェスタ2016 ②第2回夏休みわくわく子どもまつり (①・②詳細は中面左上へ) ♪第302回前橋テルサピアノロビーコンサート 12:30~13:00 前橋テルサロビー 1F 入場無料 問:前橋テルサ Tel027-231-3211 ○わくわく子どもまつり リレーおはなし会 ①11:00~12:00 ②14:00~15:00 前橋こども図書館 問:前橋こども図書館 Tel027-230-8833 ○こどもアート探検 14:00~15:00 アーツ前橋 参加費無料 対象:小学生以下 問:アーツ前橋 Tel027-230-1144	31	水	

【開催中のイベント】

- ①「戦争を忘れない展〜平和を願った人形たち〜」(〜8/21(日))
- ②「心にくれる手紙展」(〜9/22(木))
9:00~17:00(入館は16:30まで) 水曜日休館
①3階 オープンギャラリー 観覧料無料
②2階展示室 観覧料:一般300円、高校生以下無料
(※9/3(土)は無料)
①・②問:前橋文学館 Tel027-235-8011
③表現の森 協働としてのアート(〜9/25(日))
④コレクション+ 行為と痕跡(〜9/25(日))
11:00~19:00(入場は18:30まで) 水曜日休館
③観覧料:一般500円、学生・65歳以上・団体(10名以上)300円
(8/20(土)は入場無料 1枚の観覧券で会期中3回まで入場可)
④観覧料:無料
③・④問:アーツ前橋 Tel027-230-1144

8月のシネマまえばし・おや2シネマの上映はお休み
させていただきます。

次回は、9月13日(火)からの上映となります。



アーツ前橋
入場無料DAY